

# HD Color Video Camera

## Manual de instrucciones

Antes de utilizar la unidad, lea este manual  
y consérvelo para consultarlo en el futuro.

## SRG-120DU

---

# Contenido

---

## *Descripción general*

<b>Características</b> .....	<b>3</b>
<b>Utilización de este Manual de instrucciones</b> .....	<b>3</b>
<b>Configuración del sistema</b> .....	<b>4</b>
Control de una cámara con el mando a distancia por infrarrojos suministrado .....	4
Control de una cámara con el mando a distancia IP .....	4
Control de varias cámaras con el mando a distancia IP .....	5
Control de varias cámaras con múltiples mandos a distancia IP.....	6
<b>Precauciones para evitar el acceso de personas no autorizadas a la cámara</b> .....	<b>7</b>

---

## *Ajuste y configuración con los menús*

<b>Acerca de los menús en pantalla</b> .....	<b>8</b>
Menú principal .....	8
Menús de configuración.....	8
Sección de visualización de botones de control.....	8
<b>Menú EXPOSURE</b> .....	<b>9</b>
<b>Menú WHITE BALANCE</b> .....	<b>10</b>
<b>Menú PICTURE</b> .....	<b>11</b>
<b>Menú PAN TILT ZOOM</b> .....	<b>11</b>
<b>Menú SYSTEM</b> .....	<b>12</b>
<b>Menú STATUS</b> .....	<b>13</b>

---

## *Operaciones con el mando a distancia por infrarrojos suministrado*

<b>Barrido horizontal/vertical y zoom</b> .....	<b>14</b>
Barrido horizontal y barrido vertical .....	14
Zoom.....	15
Cómo controlar varias cámaras con el mando a distancia por infrarrojos .....	15
<b>Ajuste de la cámara</b> .....	<b>15</b>
Enfoque de un sujeto .....	15
Grabación con retroiluminación.....	15
<b>Almacenamiento de la configuración de la cámara en la memoria — presintonización</b> .....	<b>16</b>

---

## *Apéndice*

<b>Lista de mensajes</b> .....	<b>18</b>
<b>Solución de problemas</b> .....	<b>19</b>
<b>Configuración de los menús</b> .....	<b>21</b>
<b>Opciones predefinidas</b> .....	<b>23</b>
<b>Licencia</b> .....	<b>24</b>

### Características

- El sensor Exmor CMOS de tipo 1/2,8 de la cámara (que utiliza aproximadamente 2 millones de píxeles válidos) permite capturar imágenes en alta definición la mejor calidad.
- Objetivo con zoom óptico de 12 aumentos y ángulo horizontal gran angular de 71 grados.
- Gracias a sus funciones de amplio rango dinámico, es posible ver imágenes realmente nítidas con sujetos oscuros y luminosos al mismo tiempo.
- Cumple los requisitos de la interfaz RS-232 del protocolo de VISCA para comunicaciones externas. Es posible controlar la cámara desde grandes distancias mediante una conexión RS-232.
- Funciones de barrido horizontal/vertical de alta velocidad y bajo ruido, para diferentes aplicaciones.
- Puede usar el mando a distancia por infrarrojos para configurar la cámara y también para seleccionar las opciones de barrido horizontal, vertical y zoom desde el menú de configuración.
- Es posible almacenar hasta 16 tipos de dirección y de estado en la cámara.
- Puede usar el cable LAN para habilitar las comunicaciones externas. Esto facilitará la creación del sistema.
- La cámara se puede configurar para diversos formatos de vídeo HD y dispone de un terminal de salida de vídeo USB3.0.

### Utilización de este Manual de instrucciones

Este Manual de instrucciones explica cómo utilizar la HD Color Video Camera desde un ordenador a través de una red o mediante un mando a distancia (no suministrado). El Manual de instrucciones se ha diseñado para ser leído en la pantalla del ordenador.

En esta sección se ofrecen sugerencias para sacar el máximo provecho del Manual de instrucciones. Recomendamos leerla antes de utilizar la cámara.

#### Saltar a una página relacionada

Mientras lee el Manual de instrucciones en la pantalla del ordenador, puede hacer clic en una frase para saltar a la página relacionada.

#### Imprimir el Manual de instrucciones

En función del sistema empleado, es posible que al imprimir algunas de las visualizaciones o ilustraciones del Manual de instrucciones obtenga un resultado diferente al que aparece en la pantalla.

#### Mando a distancia

Puede controlar y configurar la cámara usando el mando a distancia por infrarrojos suministrado o el mando a distancia IP (RM-IP10) (accesorio opcional).

#### Manual de instalación (material impreso)

El Manual de instalación que se suministra incluye los nombres y las funciones de las partes y controles de la cámara, ejemplos de conexión e instrucciones para configurar la cámara. Asegúrese de leer el Manual de instalación de antemano.

# Configuración del sistema

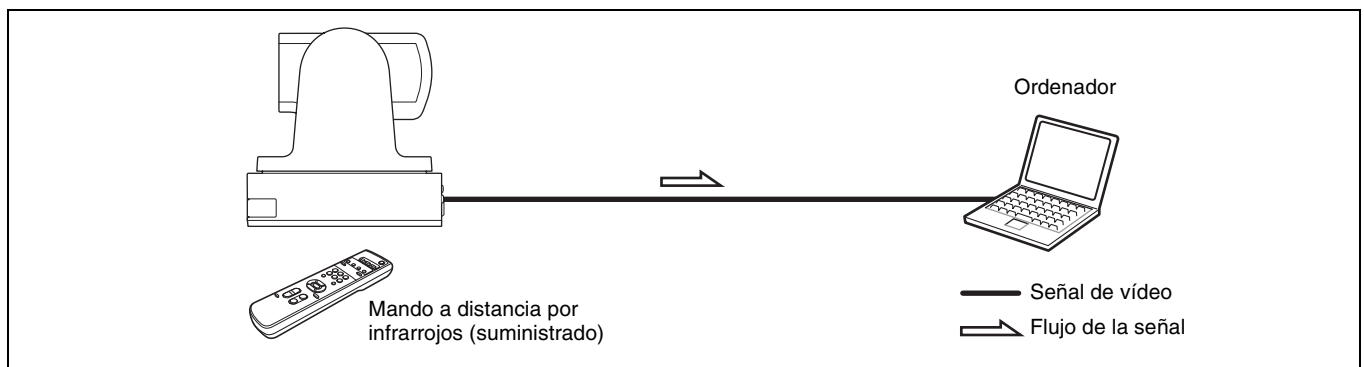
Esta unidad dispone de varias funcionalidades de configuración del sistema mediante productos opcionales. En esta sección se describen ejemplos típicos de sistemas con los componentes necesarios y el uso principal de cada sistema.

## Control de una cámara con el mando a distancia por infrarrojos suministrado

### Qué puede hacer con este sistema

Controlar la cámara desde una distancia corta

### Configuración del sistema



## Control de una cámara con el mando a distancia IP

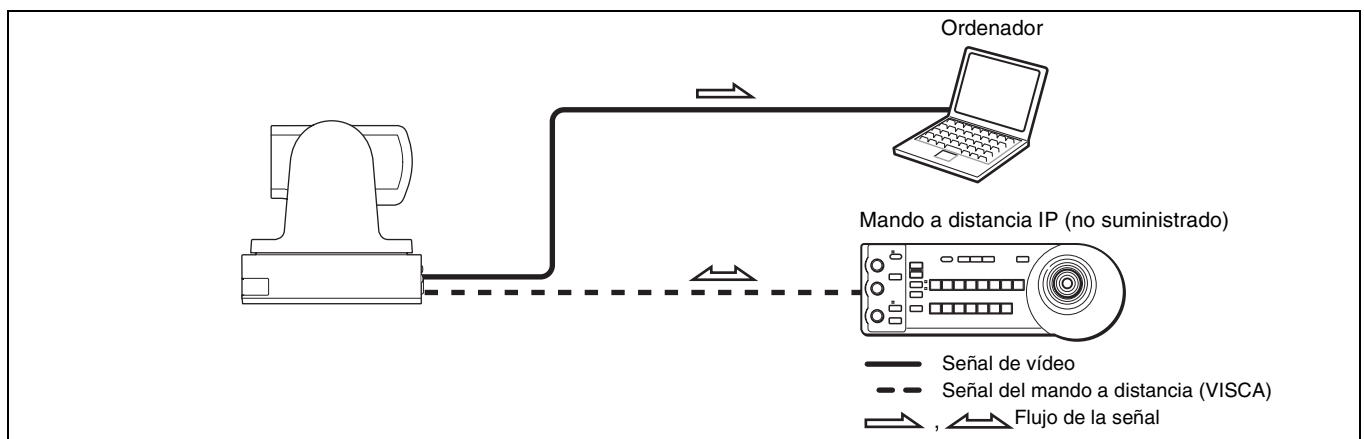
### Qué puede hacer con este sistema

Controlar el barrido horizontal/vertical y el zoom con el joystick del mando a distancia IP y llevar a cabo operaciones de preajuste con el botón.

Es necesaria una aplicación de software compatible con esta unidad.

Para obtener más información sobre la aplicación de software, póngase en contacto con su distribuidor de Sony.

### Configuración del sistema



### Nota

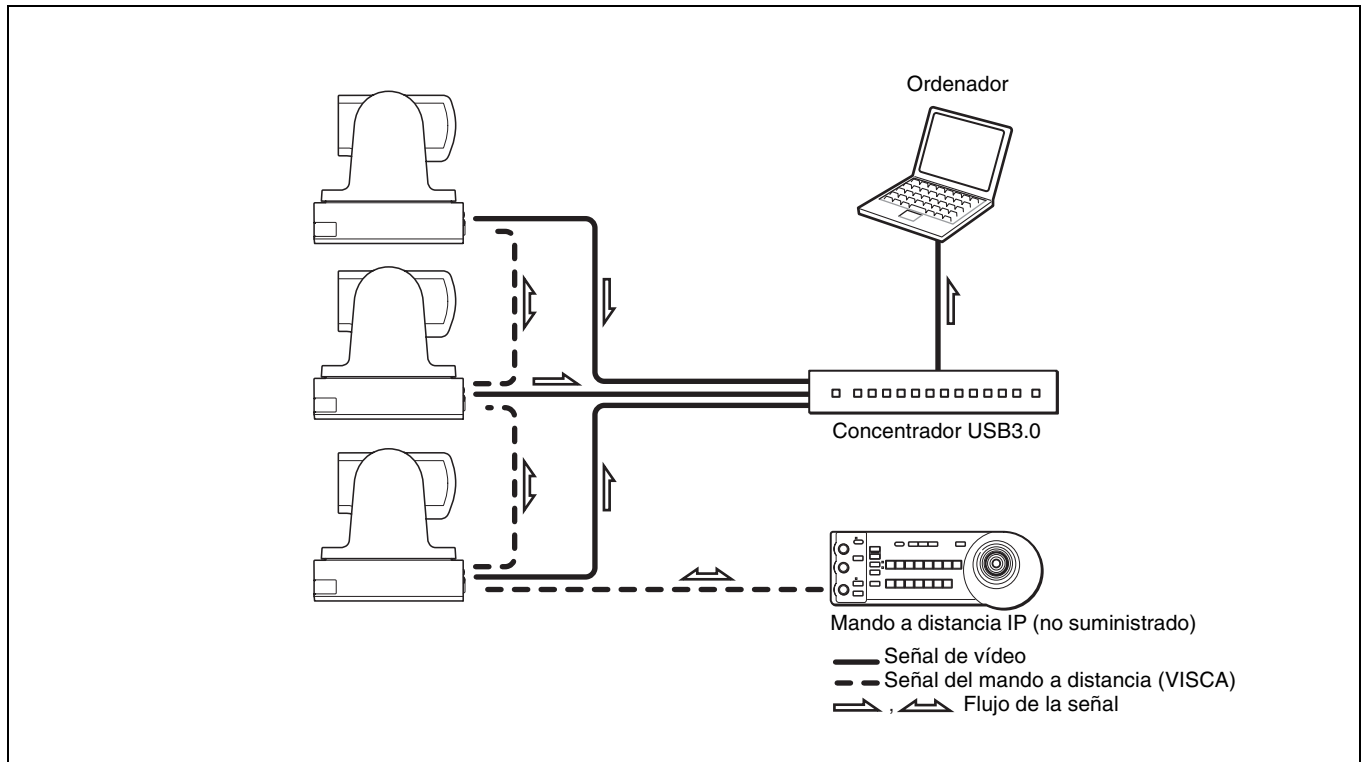
Sitúe el selector MODE del mando a distancia IP en la posición 0 (selección automática) si utiliza una combinación de esta unidad y el mando a distancia IP. Para obtener información, consulte el Manual de instrucciones del mando a distancia IP.

## Control de varias cámaras con el mando a distancia IP

### Qué puede hacer con este sistema

Puede controlar un máximo de 7 cámaras con una conexión en cadena mediante el mando a distancia IP (no suministrado).

### Configuración del sistema



### Notas

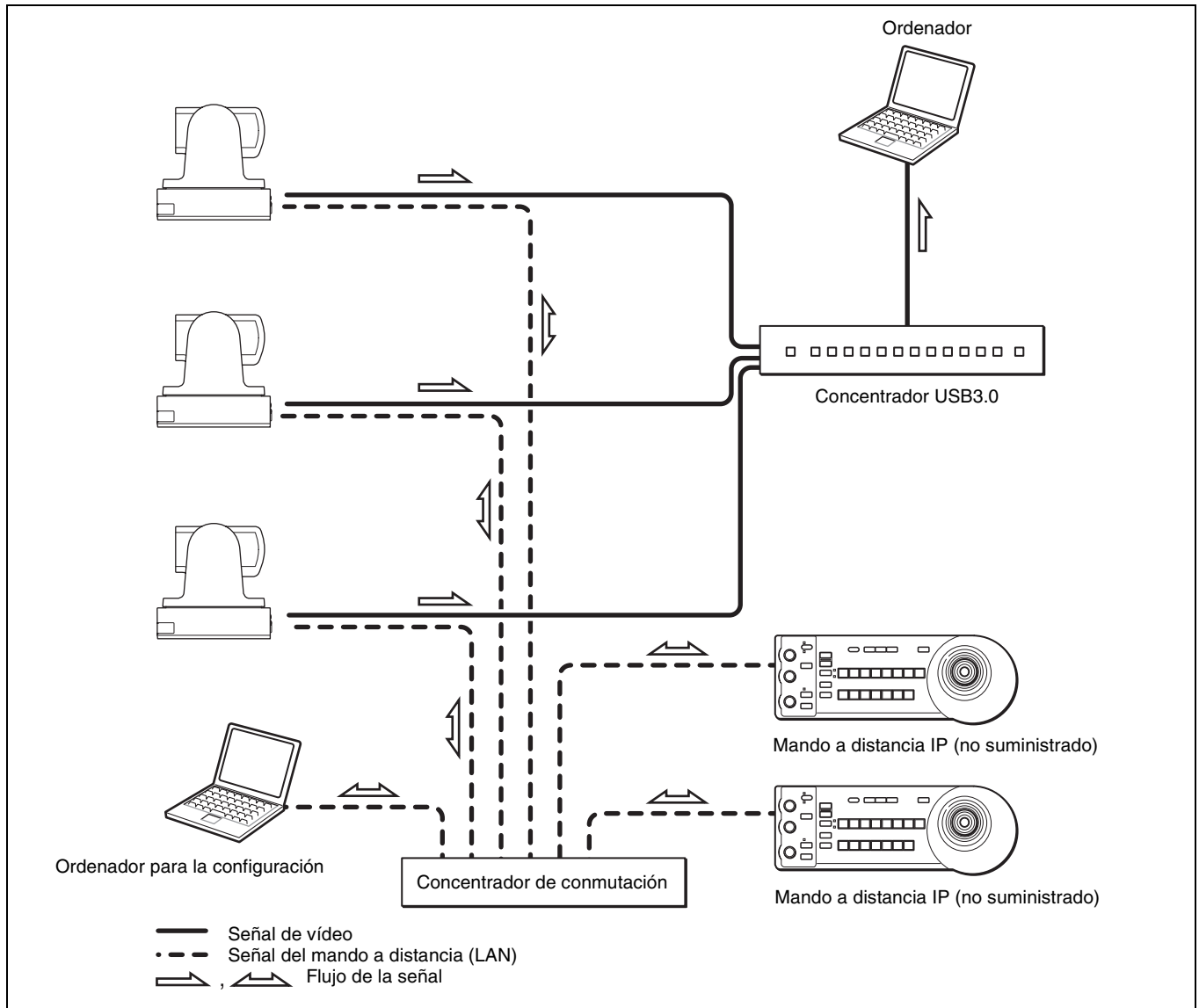
- Únicamente la conexión RS-232 está disponible para VISCA CONTROL.
- La velocidad de comunicación de la cámara y el mando a distancia IP debe ser igual.
- No es posible visualizar más de una cámara simultáneamente en el ordenador.
- No se pueden usar conexiones RS-232 si se utiliza la conexión LAN.
- Es posible que no se obtenga la velocidad de fotogramas especificada si se utiliza un concentrador USB3.0.

# Control de varias cámaras con múltiples mandos a distancia IP

## Qué puede hacer con este sistema

- Es posible conectar hasta 112 cámaras y cinco mandos a distancia IP.
- El joystick del mando a distancia IP permite usar cómodamente las funciones de barrido horizontal/vertical y zoom.

## Configuración del sistema



## Notas

- No se pueden usar conexiones RS-232 si se utiliza la conexión LAN.
- Es posible que no se obtenga la velocidad de fotogramas especificada si se utiliza un concentrador USB3.0.

---

# Precauciones para evitar el acceso de personas no autorizadas a la cámara

Es posible que personas no autorizadas accedan a la cámara a través de la red (LAN o VISCA), en función del entorno de uso. Si accede a la cámara una persona sin autorización, pueden producirse efectos no deseados, como operaciones o ajustes que interfieran con la visualización de las imágenes.

Es posible que se registre un acceso sin autorización a la cámara en un entorno de red en que un dispositivo esté conectado o pueda conectarse a la red sin la autorización del administrador, o en que un PC u otro dispositivo de red conectado a la red puede utilizarse sin autorización. Si se conecta a una red un ordenador para comprobar las imágenes USB, pueden producirse pérdidas de información, problemas de visualización a causa de un virus u otro tipo de riesgos. Deberá asumir los riesgos si se conecta en este tipo de entornos.

## Ajuste y configuración con los menús

# Acerca de los menús en pantalla

Puede cambiar varios parámetros, como las condiciones de grabación y la configuración del sistema de la cámara, mientras observa los menús en un monitor de ordenador conectado.

Para visualizar el menú y las imágenes en la pantalla del ordenador, necesita un software específico (SRGViewer). En esta sección se explica cómo interpretar los menús en pantalla ante de iniciar las operaciones de cada menú.

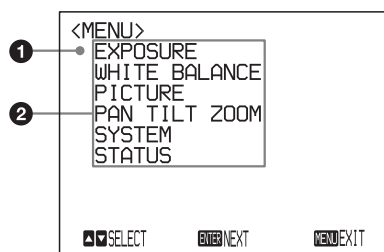
Para la configuración general de los menús, consulte “Configuración de los menús” (página 21).

### Nota

No se pueden realizar operaciones de barrido horizontal/vertical si se está visualizando el menú.

## Menú principal

Para acceder al menú principal, pulse el botón DATA SCREEN en el mando a distancia por infrarrojos suministrado.



### 1 Opción seleccionada

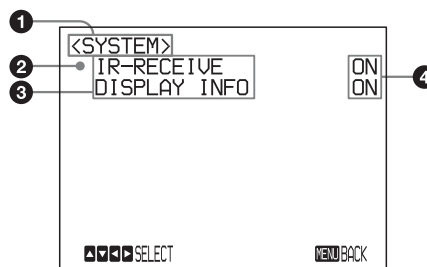
Selecciona un menú de configuración. La opción seleccionada se indica con la posición del cursor. Puede subir o bajar el cursor pulsando el botón  $\uparrow$  o  $\downarrow$  del mando a distancia por infrarrojos.

### 2 Opciones del menú

Para acceder a un menú de configuración, selecciónelo con el botón  $\uparrow$  o  $\downarrow$  del mando a distancia por infrarrojos y pulse el botón HOME en el mando a distancia por infrarrojos.

## Menús de configuración

Muestra el menú de configuración seleccionado en el menú principal.



### 1 Menú de configuración

Se muestra el nombre del menú de configuración seleccionado en ese momento.

### 2 Opción seleccionada

Selecciona una opción de configuración. La opción seleccionada se indica con la posición del cursor. Puede subir o bajar el cursor pulsando el botón  $\uparrow$  o  $\downarrow$  del mando a distancia por infrarrojos.

### 3 Opciones de configuración

Muestra las opciones de configuración del menú de configuración actual. Seleccione esta opción con el botón  $\uparrow$  o  $\downarrow$  del mando a distancia por infrarrojos.

### 4 Valor definido

Muestra los valores actuales definidos. Para cambiar un valor definido, utilice el botón  $\leftarrow$  o  $\rightarrow$  del mando a distancia por infrarrojos.

Para conocer el valor predeterminado de cada opción de configuración, consulte “Configuración de los menús” (página 21).

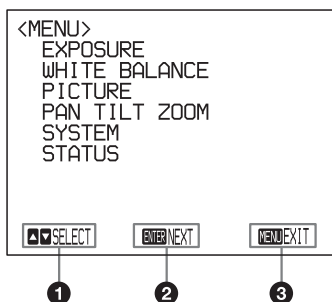
## Sección de visualización de botones de control

Los nombres de los botones que se visualizan en el monitor no son los mismos que los del mando a distancia por infrarrojos.

Utilice los botones adecuados del mando a distancia por infrarrojos según las siguientes ilustraciones.

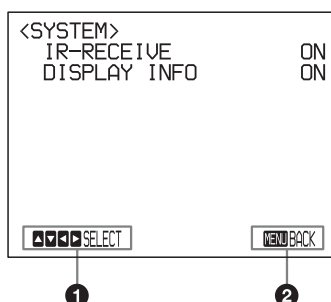


## Menú principal



- 1 Indica que puede seleccionar una opción de menú con el botón  $\uparrow$  o  $\downarrow$  del mando a distancia por infrarrojos. La opción seleccionada se indica con la posición del cursor.
- 2 Indica que puede ir al siguiente nivel pulsando el botón HOME.
- 3 Indica que puede volver a la pantalla normal pulsando el botón DATA SCREEN.

## Menú de configuración



- 1 Indica que puede seleccionar la opción de configuración con el botón  $\uparrow$  o  $\downarrow$  y que puede cambiar el valor definido con el botón  $\leftarrow$  o  $\rightarrow$ .
- 2 Indica que puede volver al menú principal pulsando el botón DATA SCREEN.

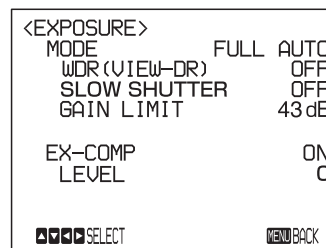
### Nota

Si está recorriendo el menú con el mando a distancia por infrarrojos suministrado, no podrá configurar la opción IR-RECEIVE del menú SYSTEM en OFF. Para ajustar la opción IR-RECEIVE en OFF, utilice el comando VISCA adecuado.

Para obtener más información sobre la conexión VISCA y la lista de comandos, consulte el Manual de configuración técnica de la cámara. Póngase en contacto con su distribuidor de Sony para saber cómo conseguir un Manual de configuración técnica.

## Menú EXPOSURE

El menú EXPOSURE se utiliza para configurar opciones relacionadas con la exposición.



### MODE (modo de exposición)

**FULL AUTO:** la exposición se ajusta automáticamente mediante la sensibilidad, la velocidad de obturación con control electrónico y el diafragma.

**BRIGHT:** el nivel (LEVEL) de brillo se ajusta manualmente.

**SHUTTER PRI:** modo de prioridad a la obturación. La exposición se ajusta automáticamente mediante la sensibilidad y el diafragma. La velocidad de obturación con control electrónico (SPEED) se debe ajustar manualmente.

**IRIS PRI:** modo de prioridad al diafragma. La exposición se ajusta automáticamente mediante la sensibilidad y la velocidad de obturación con control electrónico. El diafragma (IRIS) se debe ajustar manualmente.

**MANUAL:** ajusta la sensibilidad (GAIN), la velocidad de obturación con control electrónico (SPEED) y el diafragma (IRIS) manualmente.

Cuando se selecciona alguno de los modos de exposición descritos arriba, se visualizan opciones de configuración necesarias para poder activar dicho modo.

**GAIN:** permite seleccionar entre los siguientes valores de ganancia:

0, 3, 6, 9, 12, 15, 18, 21, 24, 27, 30, 33, 36, 39, 43 dB

**SPEED:** permite seleccionar entre las siguientes velocidades de obturación con control electrónico:

### Para el formato de vídeo 59,94/29,97:

1/1, 1/2, 1/4, 1/8, 1/15, 1/30,  
1/60, 1/90, 1/100, 1/125, 1/180, 1/250,  
1/350, 1/500, 1/725, 1/1000, 1/1500,  
1/2000, 1/3000, 1/4000, 1/6000,  
1/10000 s

### Para el formato de vídeo 50/25:

1/1, 1/2, 1/3, 1/6, 1/12, 1/25,  
1/50, 1/75, 1/100, 1/120, 1/150, 1/215,  
1/300, 1/425, 1/600, 1/1000, 1/1250,  
1/1750, 1/2500, 1/3500, 1/6000,  
1/10000 s

**IRIS:** permite seleccionar entre los siguientes valores de diafragma:

CLOSE, F14, F11, F9.6, F8.0, F6.8, F5.6, F4.8, F4.0, F3.4, F2.8, F2.4, F2.0, F1.8

**LEVEL:** permite seleccionar el nivel de brillo en valores entre 0, 5 y 31.

**WDR (VIEW-DR) (modo de amplio rango dinámico):**

Cuando MODE (modo de exposición) está ajustado en FULL AUTO, la cámara distingue entre áreas claras y oscuras de una misma escena, ajusta el brillo para las zonas oscuras y también controla las altas luces saturadas. En el modo de amplio rango dinámico, puede elegir entre los ajustes OFF, LOW, MID y HIGH.

#### Notas

- Solo se puede configurar el modo de amplio rango dinámico si WDR (VIEW-DR) está ajustado en FULL AUTO.
- Si WDR (VIEW-DR) no está ajustado en OFF, el valor de MODE se fija en FULL AUTO.
- Al modificar la configuración de WDR (VIEW-DR), la luminancia cambia en la pantalla durante unos instantes.
- Si el cambio de exposición es significativo, es posible que la pantalla se apague un momento.

**GAIN LIMIT:** permite seleccionar el límite de ganancia en los modos FULL AUTO, SHUTTER PRI e IRIS PRI. Los valores posibles son 9, 12, 15, 18, 21, 24, 27, 30, 33, 36, 39, 43 dB.

#### EX-COMP (compensación de exposición)

Si el modo MODE está ajustado en FULL AUTO, SHUTTER PRI o IRIS PRI, ajuste esta opción en ON para habilitar la compensación de exposición. Si ajusta EX-COMP en ON, aparecerá LEVEL y podrá elegir entre los siguientes niveles para configurar la compensación de exposición:

-7, -6, -5, -4, -3, -2, -1, 0, +1, +2, +3, +4, +5, +6, +7

Si ajusta el nivel en 0, la compensación de exposición se deshabilita. El nivel +7 representa la compensación más clara y el nivel -7 es el valor de compensación más oscura.

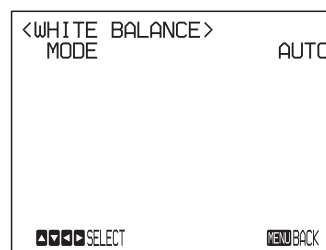
Si EX-COMP está ajustado en OFF, la compensación de exposición no funciona.

#### SLOW SHUTTER

Si ajusta este modo en ON, la cámara utiliza automáticamente velocidades bajas de obturación para la exposición, ya que la iluminación del objeto que se va a grabar disminuye. Este modo solo está disponible si el modo AE está ajustado en FULL AUTO.

## Menú WHITE BALANCE

El menú WHITE BALANCE se utiliza para seleccionar el modo de balance de blancos.



#### MODE (modo de balance de blancos)

Dispone de las siguientes opciones de balance de blancos para elegir:

AUTO, IN DOOR, OUT DOOR, ONE PUSH, ATW (Balance de blancos de rastreo automático), MANUAL. Si selecciona MANUAL, aparecerá R.GAIN (ganancia de rojo) y B. GAIN (ganancia de azul). Puede configurar cada opción con valores entre -128 y 127.

#### Si selecciona el modo ONE PUSH

Lleve a cabo las siguientes operaciones.

**1** Acerque un objeto blanco en el centro de la pantalla.

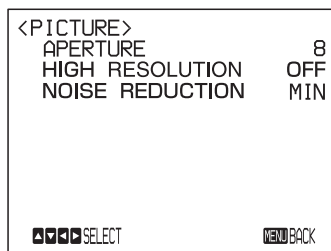
**2** Pulse el botón HOME en el mando a distancia por infrarrojos suministrado.

Se activará el ajuste directo del balance de blancos.

Si DISPLAY INFO (página 12) está ajustado en ON en el menú SYSTEM, el resultado del ajuste del balance de blancos se muestra en la pantalla del ordenador.

## Menú PICTURE

El menú PICTURE se utiliza para configurar opciones relacionadas con la imagen.



### APERTURE (compensación de apertura)

Seleccione el nivel de compensación de apertura entre MIN, 1 a 14 y MAX.

### HIGH RESOLUTION

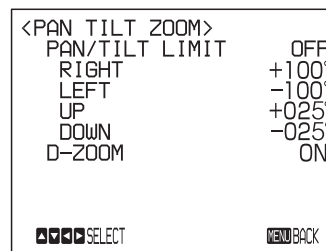
Puede ajustar este modo en ON o en OFF. Si lo ajusta en ON, obtendrá imágenes más nítidas, resaltadas y con mayor resolución.

### NOISE REDUCTION

Puede obtener imágenes más limpias si elimina el ruido innecesario (patrón fijo y ruido aleatorio). Puede seleccionar 6 niveles entre OFF (MIN), 1 a 5 (MAX).

## Menú PAN TILT ZOOM

El menú PAN TILT ZOOM se utiliza para seleccionar el modo de barrido horizontal/vertical.



### PAN/TILT LIMIT

Si ajusta PAN/TILT LIMIT en ON, podrá seleccionar el límite de la operación de barrido horizontal/vertical.

Puede elegir entre los siguientes valores:

**RIGHT:** de +100° a -99°, seleccionable en pasos de 1°.

**LEFT:** de +99° a -100°, seleccionable en pasos de 1°.

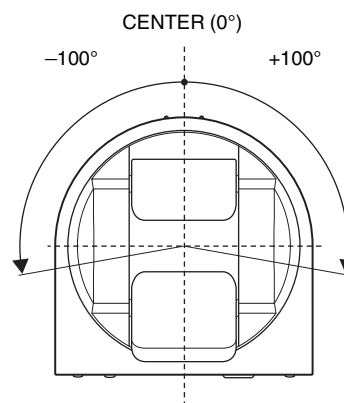
**UP:** de +25° a -24°, seleccionable en pasos de 1°.

**DOWN:** de +24° a -25°, seleccionable en pasos de 1°.

### Nota

El valor indicado cambia cuando se suelta el botón ◀ ▶. Si la función de barrido horizontal/vertical está en curso, el valor indicado no cambia.

### Configuración del rango de movimiento LEFT/RIGHT

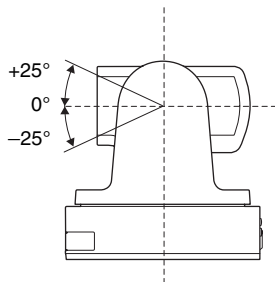


### Nota

El límite de la operación de barrido horizontal/vertical se activa justo después de haber ajustado el rango de PAN/TILT LIMIT. Si quiere que la cámara comience con los rangos definidos, antes de encender la unidad guarde dichos valores en POSITION 1.

*Para obtener más información, consulte “Almacenamiento de la configuración de la cámara en la memoria — presintonización” (página 16).*

## Configuración del rango de movimiento UP/ DOWN



### Nota

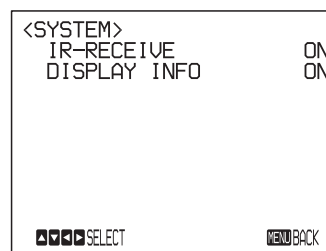
Si enciende la cámara a la derecha o a la izquierda más allá de 90° con la cámara orientada hacia abajo 25°, es posible que la cámara se quede atascada en el objetivo, según la posición de zoom del objetivo.

### D-ZOOM (zoom digital)

Puede ajustar el zoom digital en ON o en OFF. Si lo ajusta en OFF, el zoom digital no funciona y solo se activa el zoom óptico. Si lo ajusta en ON, el zoom digital se activa cuando el zoom óptico llega a su posición MAX (12×). El zoom digital admite hasta 144 aumentos.

Si el zoom digital está disponible, la resolución disminuye.

## Menú SYSTEM



### IR-RECEIVE (recepción de señal de infrarrojos)

Si está ajustado en OFF, la cámara no recibe la señal del mando a distancia por infrarrojos suministrado.

Es importante ajustarlo en ON si va a usar el mando a distancia por infrarrojos suministrado.

### Nota

No se puede ajustar IR-RECEIVE en OFF desde el menú con el mando a distancia por infrarrojos suministrado. Para ajustarlo en OFF, utilice el comando VISCA adecuado.

### DISPLAY INFO

Si esta opción está ajustada en ON, aparece automáticamente un mensaje en la pantalla durante unos 3 segundos si realiza las siguientes operaciones con el mando a distancia por infrarrojos suministrado.

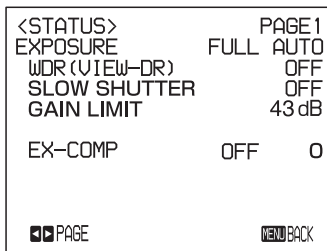
Mensaje	Operación del mando a distancia
PRESET n: OK "n" es un número de posición predefinida en el mando a distancia por infrarrojos, entre 1 y 6.	Ha almacenado ajustes de la cámara en los botones POSITION 1 al 6.
RECALL n: OK "n" es un número de posición predefinida en el mando a distancia por infrarrojos, entre 1 y 6.	Ha leído ajustes de la cámara almacenados en los botones POSITION 1 al 6.
RESET n: OK "n" es un número de posición predefinida en el mando a distancia por infrarrojos, entre 1 y 6.	Ha restablecido los ajustes de la cámara almacenados en los botones POSITION 1 al 6 con la configuración predeterminada.
ONE PUSH WB: OP	Durante el ajuste del balance de blancos en el modo de balance de blancos ONE PUSH, el mensaje parpadea en la pantalla.
ONE PUSH WB: OK	Si el ajuste del balance de blancos se realiza correctamente en el modo de balance de blancos ONE PUSH, este mensaje aparece en la pantalla.
ONE PUSH WB: NG	Si el ajuste del balance de blancos se realiza incorrectamente en el modo de balance de blancos ONE PUSH, este mensaje parpadea en la pantalla.

### Nota

Las operaciones de las conexiones VISCA CONTROL y LAN van desde n: 1 a 16.

# Menú STATUS

El menú STATUS se utiliza para visualizar la configuración seleccionada en cada menú.



Las opciones del menú STATUS son PAGE1 - PAGE5. Este menú solo muestra la configuración de los menús activos y no permite realizar ninguna modificación.

**PAGE1:** muestra la configuración seleccionada en el menú EXPOSURE.

**PAGE2:** muestra la configuración seleccionada en los menús PICTURE y WHITE BALANCE.

**PAGE3:** muestra la configuración seleccionada en el menú PAN TILT ZOOM.

**PAGE4:** muestra la configuración seleccionada en el menú SYSTEM, el canal del mando a distancia por infrarrojos suministrado, la velocidad en baudios de la comunicación VISCA y la configuración de latencia de vídeo.

**PAGE5:** muestra la configuración seleccionada en la conexión LAN, esto es, la dirección IP, la máscara de subred y la dirección MAC (refleja cuándo el interruptor BOTTOM solo está en la posición LAN).

## Nota

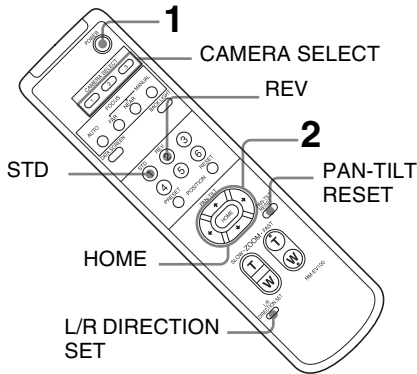
Se visualiza la velocidad en baudios de la comunicación VISCA de la cámara. Incluso si cambia la configuración utilizando el interruptor SYSTEM SELECT y el interruptor BOTTOM después de encender la unidad, dichos ajustes se omiten y no cambian en la pantalla.

*Para obtener más información sobre la configuración de latencia de vídeo, consulte el Manual de configuración técnica de la cámara.*

## Operaciones con el mando a distancia por infrarrojos suministrado

# Barrido horizontal/vertical y zoom

## Barrido horizontal y barrido vertical



**1** Pulse el interruptor POWER.

La cámara se encenderá y realizará automáticamente la operación inicial de barrido horizontal/vertical.

**2** Pulse el botón de la flecha para mover la cámara en barrido horizontal/vertical.

Mientras verifica la imagen en la pantalla, pulse el botón de la flecha que desee.

**Para mover la cámara poco a poco** pulse el botón solo un instante.

**Para mover la cámara con amplitud** pulse el botón y no lo suelte.

**Para mover la cámara en diagonal** pulse el botón ◀ o ▶ mientras mantiene presionado el botón ▲ o ▼.

**Para orientar la cámara de nuevo hacia delante** Pulse el botón HOME.

**Si la cámara se mueve en una dirección distinta a la deseada**

La cámara está preconfigurada para que la imagen de salida de la cámara se gire hacia la derecha cada vez que se pulsa el botón ▶.

**Para orientar la cámara en la dirección contraria** Puede darse el caso en el que quiera orientar la cámara en la dirección contraria a la del botón que está pulsando, por ejemplo, si cambia la dirección de la cámara mientras verifica la imagen en la pantalla. En ese caso, pulse el botón 2 (REV) mientras mantiene presionado el botón L/R DIRECTION SET.

Botón de flecha	Movimiento de la cámara	Configuración
		 Mientras mantiene presionado REV <b>2</b> Pulse

**Para restablecer la configuración**

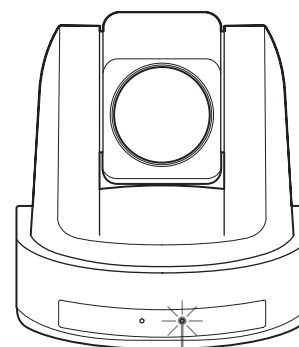
Para restablecer la configuración, pulse el botón 1 (STD) mientras mantiene presionado el botón L/R DIRECTION SET.

Botón de flecha	Movimiento de la cámara	Configuración
		 Mientras mantiene presionado STD <b>1</b> Pulse

### Nota

La configuración anterior solo cambia la señal emitida desde el mando a distancia por infrarrojos, no cambia el propio ajuste de la cámara. Por lo tanto, deberá repetir este procedimiento por cada mando a distancia por infrarrojos si utiliza más de un mando a distancia por infrarrojos.

**Si parpadea el indicador STANDBY**

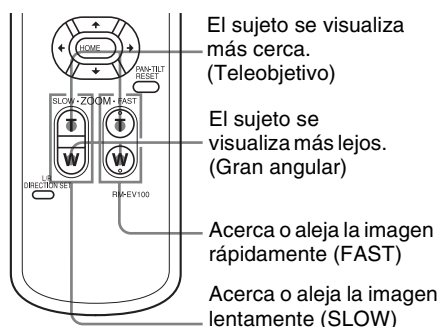


El indicador STANDBY parpadea.

Si la cámara se ha movido a la fuerza o si un dedo o un objeto interfiere con el movimiento de la cámara, es posible que la cámara no memorice correctamente la posición de barrido horizontal/vertical. Pulse el botón PAN-TILT RESET para restablecer la posición de barrido horizontal/vertical.

## Zoom

Pulse cualquiera de los botones ZOOM.



### Nota

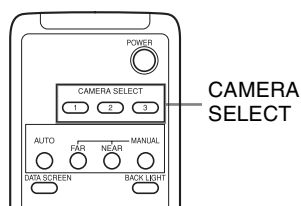
Si realiza la operación de barrido horizontal/vertical mientras la cámara está en modo de teleobjetivo, la velocidad de movimiento de la imagen en la pantalla podría no ser fluida.

## Cómo controlar varias cámaras con el mando a distancia por infrarrojos

- 1 Ponga el interruptor IR SELECT de la parte posterior de la cámara que quiera controlar en 1, 2 o 3.

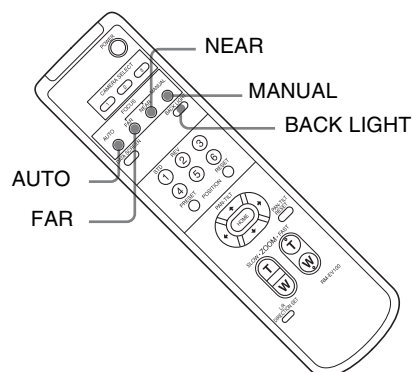


- 2 Pulse el botón CAMERA SELECT del mando a distancia por infrarrojos correspondiente al número definido en el paso 1.



Después, podrá controlar la(s) cámara(s) especificada(s) por su número. Cada vez que controle la(s) cámara(s) con el mando a distancia por infrarrojos, el botón CAMERA SELECT pulsado en el paso 2 se ilumina.

## Ajuste de la cámara



## Enfoque de un sujeto

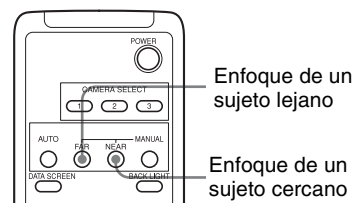
### Enfoque automático de un sujeto con la cámara

Pulse el botón AUTO.

La cámara enfoca el sujeto en el centro de la pantalla automáticamente.

### Enfoque manual de un sujeto con la cámara

Tras pulsar el botón MANUAL, pulse el botón FAR o NEAR para que la cámara enfoque el sujeto.



## Grabación con retroiluminación

Cuando se graba a un sujeto con una fuente intensa de luz detrás, el sujeto siempre sale muy oscuro. En ese caso, pulse el botón BACK LIGHT.

Para cancelar la función, vuelva a pulsar el botón BACK LIGHT.



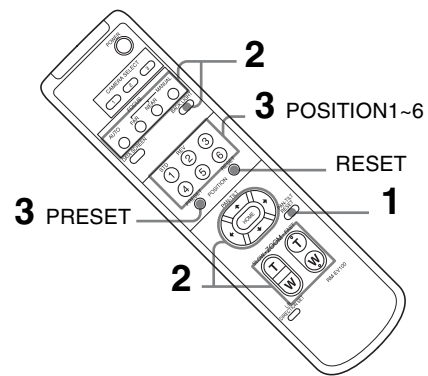
### Nota

La función BACK LIGHT es eficaz si MODE se ajusta en FULL AUTO en el menú EXPOSURE de la cámara.

## Almacenamiento de la configuración de la cámara en la memoria — presintonización

Se pueden preajustar hasta 16 combinaciones de ajustes (16 posiciones), incluida la posición de la cámara, el enfoque y la retroiluminación.

*Para obtener más información sobre la configuración de los preajustes de la cámara, consulte “Opciones predefinidas” (página 23).*



- 1** Pulse el botón PAN-TILT RESET para restablecer la posición de barrido horizontal/vertical.
- 2** Ajuste la posición, el zoom, el enfoque y la retroiluminación de la cámara (página 14 y página 15).
- 3** Con el botón PRESET presionado, pulse cualquiera de los botones POSITION (1 al 6) en los que quiera almacenar la configuración.



Cuando se ajusta DISPLAY INFO (página 12) en ON en el menú SYSTEM, aparece automáticamente el mensaje “PRESET n: OK” en el monitor durante unos 3 segundos.

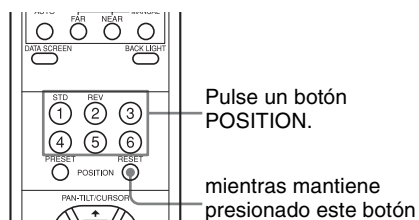


## Recuperación de la configuración almacenada

Pulse cualquiera de los botones POSITION (1 al 6) en los que haya almacenado la configuración. El mensaje "RECALL n:OK" aparece automáticamente en el monitor durante unos 3 segundos.

## Cancelación de la memoria preajustada

Mientras mantiene presionado el botón RESET, pulse el botón POSITION para el que quiera cancelar la configuración.



Cuando se ajusta DISPLAY INFO (página 12) en ON en el menú SYSTEM, aparece automáticamente el mensaje "RESET n: OK" en el monitor durante unos 3 segundos.

### Notas

- Si la unidad está encendida, la cámara arranca con la configuración almacenada en POSITION 1.
- Si quiere conservar las posiciones previas del barrido horizontal/vertical, etc., antes de apagar la unidad y volverla a encender, almacene dichas posiciones en POSITION 1.
- Si está almacenando o cancelando la configuración de un botón POSITION, no podrá recuperar, almacenar ni cancelar la configuración de otro botón POSITION.
- Si el menú se muestra en la pantalla, no es posible almacenar, recuperar ni cancelar la configuración. Asegúrese de volver a la pantalla normal antes de iniciar estas operaciones.

## Lista de mensajes

A continuación se detallan los mensajes y las indicaciones que pueden aparecer en la cámara. Lleve a cabo en cada caso la acción necesaria.

### Indicaciones

Indicador	Significado y solución
Al encender la unidad, el indicador STANDBY y el indicador POWER están encendidos, parpadean a la vez o parpadean de forma alterna.	El interruptor SYSTEM SELECT o el interruptor BOTTOM no están ajustados correctamente. Compruebe el ajuste de cada interruptor.
El indicador STANDBY está iluminado.	Si la cámara se ha movido a la fuerza o si un dedo o un objeto interfiere con el movimiento del procesador integrado en la cámara, es posible que la cámara no memorice correctamente la posición de barrido horizontal/vertical. Pulse el botón PAN-TILT RESET del mando a distancia por infrarrojos para restablecer la posición de barrido horizontal/vertical.

### Mensajes en pantalla

Mensaje	Significado y solución
PRESET n:OK (“n” es un número de posición predefinida entre 1 y 16)	Este mensaje aparece durante unos 3 segundos cuando se almacena la configuración de la cámara en los botones POSITION del 1 al 16. El número de posición predefinida del mando a distancia por infrarrojos es un botón POSITION del 1 al 6.
RECALL n:OK (“n” es un número de posición predefinida entre 1 y 16)	Este mensaje aparece durante unos 3 segundos cuando se accede a la configuración de la cámara almacenada en los botones POSITION del 1 al 16. El número de posición predefinida del mando a distancia por infrarrojos es un botón POSITION del 1 al 6.
RESET n:OK (“n” es un número de posición de restablecimiento entre 1 y 16)	Este mensaje aparece durante unos 3 segundos cuando se restablece configuración de la cámara almacenada en los botones POSITION del 1 al 16. El número de posición predefinida del mando a distancia por infrarrojos es un botón POSITION del 1 al 6.
ONE PUSH WB: OP	Durante el ajuste del balance de blancos en el modo de balance de blancos ONE PUSH, el mensaje parpadea en la pantalla.
ONE PUSH WB: OK	Si el ajuste del balance de blancos se realiza correctamente en el modo de balance de blancos ONE PUSH, el mensaje aparece en la pantalla.
ONE PUSH WB: NG	Si falla el ajuste del balance de blancos en el modo de balance de blancos ONE PUSH, el mensaje parpadea en la pantalla.

# Solución de problemas

Antes de llevar la cámara al servicio técnico, consulte la siguiente guía para intentar solucionar el problema. Si no puede solucionarlo, póngase en contacto con su distribuidor de Sony.

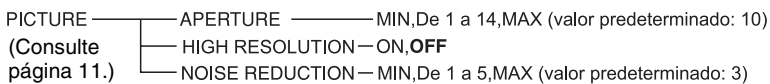
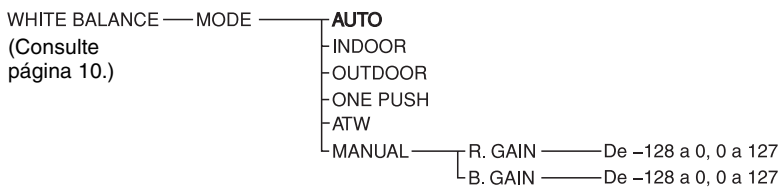
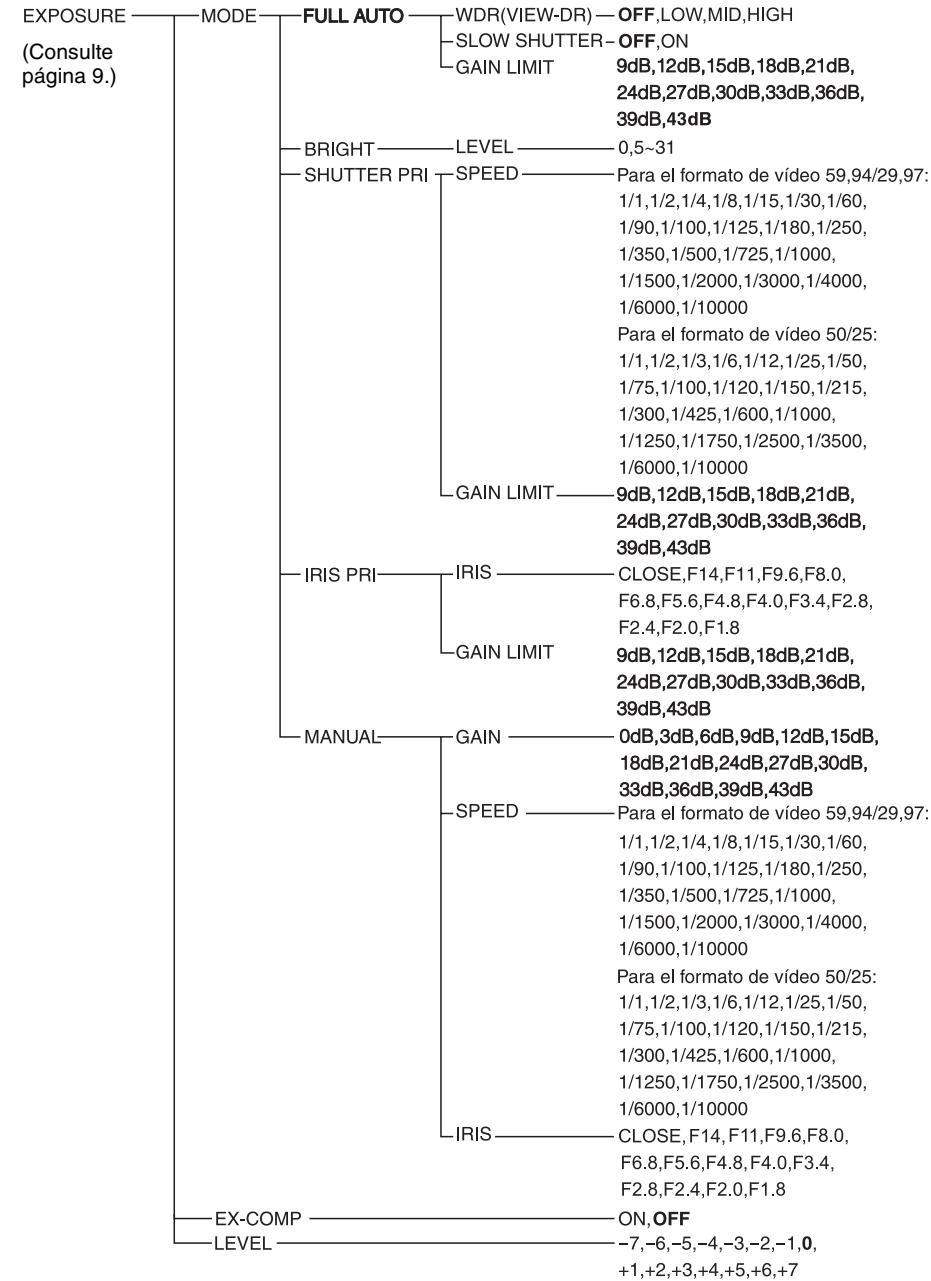
Síntoma	Causa	Solución
La cámara no se enciende.	El adaptador de alimentación de CA no está bien conectado al conector de 12 V CC.	Inserte el cable de alimentación hasta el fondo.
	El cable de alimentación de CA no está bien insertado en el adaptador de alimentación de CA o en la toma de corriente de CA.	Inserte el cable de alimentación hasta el fondo.
	-	Tire del conector del cable de alimentación en la toma de CA y vuelva a introducirlo en la toma de CA transcurridos unos instantes.
No se visualiza ninguna imagen en el monitor de ordenador conectado.	El cable USB3.0 no se ha conectado correctamente.	Compruebe la conexión entre el ordenador y la cámara.
	No se utiliza un cable USB3.0.	Utilice un cable USB3.0.
	El cable USB no se ha conectado al puerto USB3.0.	Conéctelo al puerto USB3.0.
	-	Desconecte el cable USB del ordenador y, después, vuelva a conectarlo al ordenador.
	No está bien configurada la exposición de la cámara.	Configure correctamente la exposición desde el menú EXPOSURE (página 9).
	No se está utilizando la última versión del controlador USB3.0.	Instale el controlador más reciente. <b>Nota</b> En el caso de Windows 7, los controladores USB3.0 no pueden actualizarse a la última versión, aunque se actualicen los controladores desde el administrador de dispositivos del ordenador. Descargue el controlador más reciente de la página web del fabricante del chip e instálelo.
	El interruptor BOTTOM no está en la posición correcta.	Compruebe que los interruptores BOTTOM 2, 5, 6, 7 y 8 están en la posición OFF.
-	Tire de la clavija del cable de alimentación de la toma de corriente de CA y vuelva a introducirla trascurridos unos segundos.	
No funciona la operación de barrido horizontal/vertical.	Aparece un menú en la pantalla del monitor.	Pulse el botón DATA SCREEN en el mando a distancia por infrarrojos suministrado para quitar el menú de la pantalla del monitor.
	El rango del barrido horizontal/vertical está limitado.	Cambie la configuración de PAN/TILT LIMIT desde el menú PAN TILT ZOOM (página 11).
El menú EXPOSURE solo se puede configurar para FULL AUTO.	WDR (VIEW-DR) no está ajustado en OFF.	Cuando haya ajustado WDR (VIEW-DR) en OFF, seleccione la opción MODE de EXPOSURE (página 9).
El mando a distancia por infrarrojos no funciona.	El botón CAMERA SELECT que pulsa en el mando a distancia por infrarrojos no coincide con el número definido en el interruptor IR SELECT de la cámara.	Pulse el botón CAMERA SELECT correspondiente a la posición del interruptor IR SELECT en la cámara (página 15).

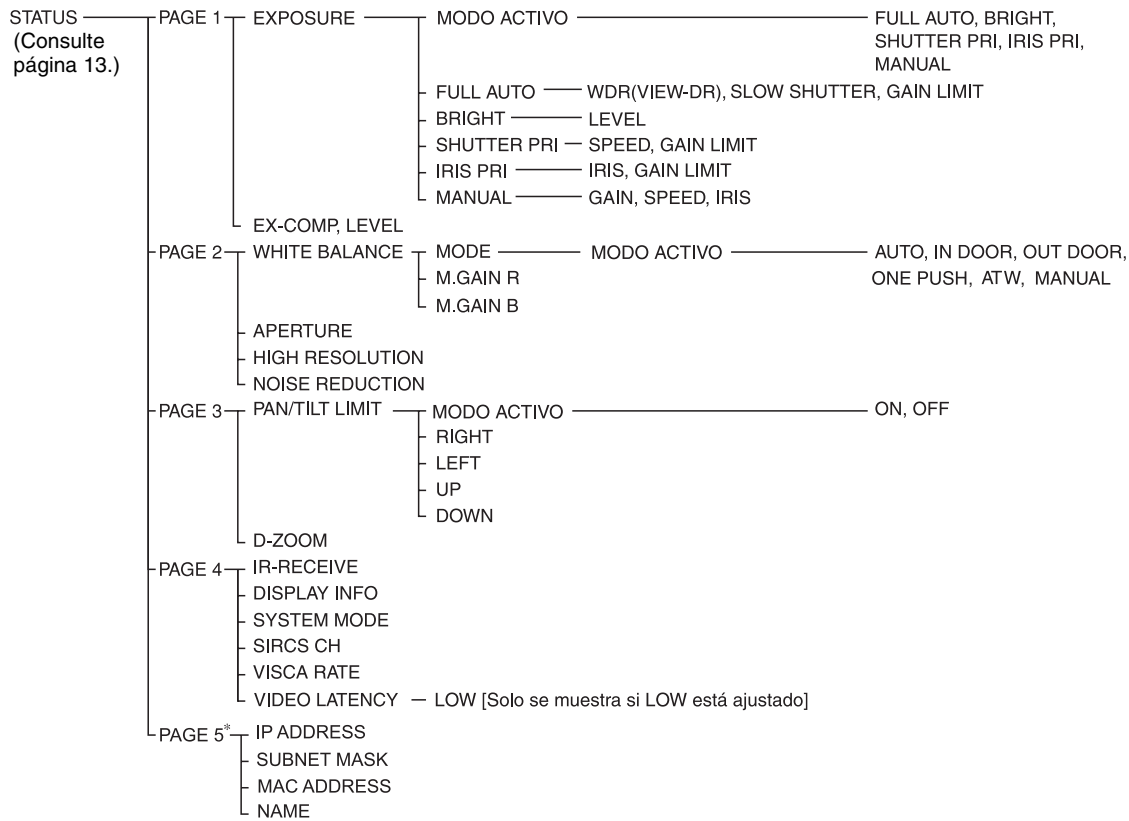
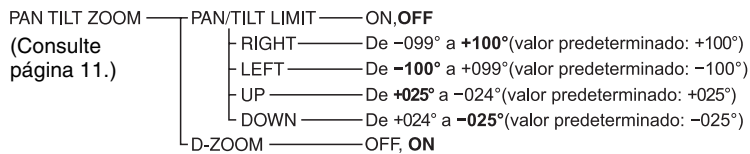
<b>Síntoma</b>	<b>Causa</b>	<b>Solución</b>
La conexión VISCA CONTROL no está disponible con un ordenador conectado a la cámara.	El ordenador no se ha conectado correctamente a la cámara.	Asegúrese de que la conexión entre el ordenador y la cámara está bien realizada.
		Compruebe que el interruptor BOTTOM de la parte inferior de la cámara esté en la posición correcta.
		Verifique que el interruptor SYSTEM SELECT esté en una posición que permite la emisión de señales de vídeo.
La comunicación LAN no está disponible con un ordenador conectado a la cámara.	El ordenador no se ha conectado correctamente a la cámara.	Asegúrese de que la conexión entre el ordenador y la cámara está bien realizada.
	El ordenador no está bien configurado.	Compruebe que la LAN (interruptor BOTTOM) esté ajustada en ON. Compruebe cuidadosamente la configuración de la aplicación del ordenador.
La cámara no funciona cuando se conecta directamente al mando a distancia IP.	No ha usado un cable cruzado.	Debe usar un cable cruzado para la conexión LAN directa.
La cámara no responde.	El interruptor SYSTEM SELECT de la parte posterior de la cámara no está en la posición correcta.	Compruebe que el interruptor SYSTEM SELECT esté en una posición que permita la salida de señales de vídeo.

# Configuración de los menús

A continuación se detallan las distintas configuraciones de los menús de la cámara. Para obtener más información, consulte las páginas entre paréntesis.

La configuración inicial de cada opción se resalta en negrita.





\* PAGE 5: refleja cuándo el interruptor BOTTOM solo está en la posición LAN.

# Opciones predefinidas

Las siguientes opciones ajustadas con el mando a distancia por infrarrojos y las opciones de los menús se pueden almacenar en la memoria de la cámara.

## Opciones ajustadas con el mando a distancia por infrarrojos

Opción predefinida	Número de posición predefinida	
	1	2 al 6
Posición de barrido horizontal/vertical	●	○
Posición del zoom	●	○
Modo de enfoque automático/manual	●	○
Posición de enfoque	●	○
Compensación de retroiluminación ON/OFF	●	○

## Opciones del menú

Opción predefinida	Número de posición predefinida	
	1	2 al 6
EXPOSURE MODE	●	○
WDR(VIEW-DR)	●	○
SLOW SHUTTER	●	–
AE GAIN LIMIT	●	–
BRIGHT LEVEL	●	○
SPEED	●	○
IRIS	●	○
GAIN	●	○
EX-COMP ON/OFF	●	○
EX-COMP LEVEL	●	○
WHITE BALANCE MODE	●	○
ONE PUSH WB R/B Data	●	–
MANUAL R/B GAIN	●	○
APERTURE	●	○
HIGH RESOLUTION	●	○
NOISE REDUCTION	●	○
PAN/TILT LIMIT	●	–
D-ZOOM	●	○
DISPLAY INFO	●	–

● : Opciones de configuración que se conservan en memoria cuando la unidad se apaga y se vuelve a encender. La cámara se inicia con esta configuración almacenada en POSITION 1.

○ : Opciones de configuración que se conservan en memoria cuando la unidad se apaga y se vuelve a encender.

– : Opciones de configuración que se borran de la memoria cuando la unidad se apaga y se vuelve a encender, y se restablece la configuración original.

Para obtener más información sobre POSITION 1, consulte “Almacenamiento de la configuración de la cámara en la memoria — presintonización” (página 16).

Puede almacenar las siguientes opciones en la memoria (POSITION 1), pero puede definir las solo usando el comando VISCA adecuado.

- Límite de enfoque cercano
- Recepción IR
- Devolución de recepción IR

Para obtener más información sobre la lista de comandos VISCA, consulte el Manual de configuración técnica de la cámara. Póngase en contacto con su distribuidor de Sony para saber cómo conseguir un Manual de configuración técnica.

La configuración de los números predefinidos 1 al 16 está disponible si se usa la conexión VISCA CONTROL y LAN.

---

# Licencia

Este software es parcialmente compatible con uIP de componentes. Por este motivo, son de aplicación las siguientes condiciones de licencia.

Copyright (c) 2001-2006, Adam Dunkels and the Swedish Institute of Computer Science All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. The name of the author may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR 'AS IS' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.



<http://www.sony.net/>

Sony Corporation